



**ОСЕВОЙ ВЕНТИЛЯТОР**  
Руководство пользователя

[www.ventilation-system.com](http://www.ventilation-system.com)



**Квайт-dMEV 100 DC**



## СОДЕРЖАНИЕ

Комплект поставки.....	6
Краткое описание.....	6
Правила эксплуатации.....	6
Структура условных обозначений.....	7
Монтаж и подготовка к работе.....	7
Описание опций вентилятора.....	8
Настройка работы вентилятора.....	8
Техническое обслуживание.....	12
Правила транспортировки.....	12
Гарантии изготовителя.....	13

Настоящее руководство пользователя является основным эксплуатационным документом, предназначено для ознакомления технического, обслуживающего и эксплуатирующего персонала.

Руководство пользователя содержит сведения о назначении, составе, принципе работы, конструкции и монтаже изделия (-ий) Квайт-dMEV 100 DC и всех его (-их) модификаций.

Технический и обслуживающий персонал должен иметь теоретическую и практическую подготовку относительно систем вентиляции и выполнять работы в соответствии с правилами охраны труда и строительными нормами и стандартами, действующими на территории государства.

Информация, указанная в данном руководстве, является верной на момент подготовки документа. Из-за непрерывного развития продукции компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в технические характеристики, конструкцию или комплектацию изделия.

Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена, передана или сохранена в информационно-поисковых системах, а также переведена на другие языки в любой форме без письменного согласия компании.



**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО.  
СБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СПОСОБСТВУЕТ ОБЕСПЕЧЕНИЮ  
НАДЕЖНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА ЕГО СЛУЖБЫ.  
СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ,  
ТАК КАК В НЕМ ИЗЛОЖЕНЫ ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ**



**ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ  
ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА**

Все действия, связанные с подключением, настройкой, обслуживанием и ремонтом изделия, проводить только при снятом напряжении сети.

**К обслуживанию и монтажу допускаются лица, имеющие право самостоятельной работы на электроустановках с напряжением электропитания до 1000 В, после изучения данного руководства пользователя.**

- Однофазная сеть, к которой подключается изделие, должна соответствовать действующим нормам.
- Стационарная проводка должна быть оборудована автоматическим выключателем.
- Подключение необходимо осуществлять через выключатель QF, встроенный в стационарную проводку. Зазор между контактами выключателя на всех полюсах должен быть не менее 3 мм.
- Перед установкой вентилятора убедитесь в отсутствии видимых повреждений крыльчатки, корпуса, решетки, а также в отсутствии в корпусе вентилятора посторонних предметов, которые могут повредить лопасти крыльчатки.
- Во время монтажа вентилятора не допускайте сжатия корпуса! Деформация корпуса может привести к заклиниванию крыльчатки и повышенному шуму.
- Запрещается использовать изделие не по назначению и подвергать каким-либо модификациям и доработкам.
- Необходимо принять меры для предотвращения попадания дыма, угарных газов и прочих продуктов горения в помещение через открытые дымоходы или другие противопожарные устройства, а также исключить возможность возникновения обратного потока газов от

приборов, использующих газовое или открытое пламя.

- Перемещаемый в системе воздух не должен содержать пыли, твердых примесей, а также липких веществ и волокнистых материалов.
- Запрещается использовать изделие в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде, содержащей, например, пары спирта, бензина, инсектицидов.
- Не закрывайте и не загораживайте всасывающее и выпускное отверстия изделия, чтобы не мешать оптимальному потоку воздуха.
- Не садитесь на изделие и не кладите на него какие-либо предметы.
- Данным изделием могут пользоваться дети 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они при этом находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию изделия и осознают возможные риски.
- Детям запрещается играть с данным изделием.



**ПО ОКОНЧАНИИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЕ ПОДЛЕЖИТ ОТДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ.  
НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВМЕСТЕ  
С НЕОТСОРТИРОВАННЫМИ ГОРОДСКИМИ ОТХОДАМИ**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Вентилятор	— 1 шт.
Шурупы с дюбелями	— 4 шт.
Отвертка пластиковая	— 1 шт.
Руководство пользователя	— 1 шт.
Коробка упаковочная	— 1 шт.

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Изделие представляет собой осевой вентилятор для вытяжной вентиляции небольших и средних бытовых помещений, отапливаемых в зимнее время.

Изготавливается для канала диаметром 100 мм. Оборудован обратным клапаном, который препятствует обратному потоку воздуха при выключенном вентиляторе.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вентилятор предназначен для подключения к однофазной сети переменного тока напряжением 220...240 В/50 Гц или 12 В/50 Гц в зависимости от модели вентилятора.

Направление движения воздуха должно совпадать со стрелкой на корпусе вентилятора.

Степень защиты от доступа к опасным частям и проникновения воды — IP45.

Вентилятор разрешается эксплуатировать при температуре окружающего воздуха в пределах от +1 °С до +45 °С.

По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к приборам II класса (для моделей на 220... 240 В) или III класса (для модели на 12 В).

Вид климатического исполнения изделия — УХЛ 4.2 по ГОСТ 15150-69.

## СТРУКТУРА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Квайт-dMEV 100

DC

X

X

X

**Напряжение питания**

\_ — 220-240 В/50 Гц

12 — безопасное питающее напряжение 12 В/50 Гц

**Цвет:**

\_ — белый

**Дополнительные опции:**

В — шнурковый выключатель

T — таймер задержки включения и выключения

ТН — датчик влажности и таймер задержки включения и выключения

**DC — электродвигатель постоянного тока**

**Диаметр выходного патрубка, мм**

## МОНТАЖ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Вентилятор может быть установлен на потолок или на стене с выбросом воздуха в вентиляционную шахту или круглый воздуховод соответствующего диаметра.

Вентилятор обеспечивает номинальную производительность (6, 8, 13 и 15 л/с) при соответствии условиям монтажа по одной из указанных схем (см. рис. 3-5) и правильно выбранной настройке джампера **J1** (см. на стр. 10). В другом случае, производительность будет отличаться от заявленной в большую или меньшую сторону.

Последовательность монтажа вентилятора:

**шаг 1** — обесточьте электрическую сеть и убедитесь, что электричество отключено (рис. 6)

**шаг 2** — подведите кабель питания к вентиляционному отверстию (рис. 7)

**шаг 3** — снимите лицевую панель с вентилятора затем снимите крышку, закрывающую плату (рис. 8)

**шаг 4** — разметьте и просверлите отверстия для крепежа вентилятора, установите вентилятор (рис. 9-11)

**шаг 5** — подключите вентилятор к сети в соответствии со схемой подключения (рис. 16)

**шаг 6** — установите джампер, расположенный на плате управления в положение, соответствующей схеме монтажа

**шаг 7** — установите лицевую панель (рис. 12) и декоративную панель на корпус вентилятора (рис. 13)

**шаг 8** — подайте электропитание к вентилятору (рис. 14)

**Условные обозначения клемм на схемах подключения:**

**L** — фаза  
**N** — ноль

**S** — внешний выключатель  
**QF** — автоматический выключатель

**ОПИСАНИЕ ОПЦИЙ ВЕНТИЛЯТОРА**

**Квайт-dMEV 100 DC (B) T** — вентилятор оборудован таймером задержки выключения и включения. Изделие работает на установленной скорости постоянной работы. Модели «BT» оборудованы шнурковым выключателем.

При подаче управляющего напряжения на входную клемму **LT** внешним выключателем (например, включение освещения в помещении) вентилятор переходит в режим интенсивной работы. После снятия управляющего напряжения вентилятор продолжает работу в интенсивном режиме в течение времени, заданного таймером, которое регулируется DIP-переключателем.

**Квайт-dMEV 100 DC 12** — вентилятор для подключения к электросети с пониженным безопасным питающим напряжением 12 В/50 Гц.

**Квайт-dMEV 100 DC (B) TH** — вентилятор оборудован таймером задержки выключения и включения при превышении установленного уровня влажности. Вентилятор работает на установленной скорости постоянной работы. При подаче управляющего напряжения на входную клемму **LT** внешним выключателем (например, включение освещения в помещении) вентилятор переходит в режим интенсивной работы. После снятия управляющего напряжения вентилятор продолжает работу в интенсивном режиме в течение времени, заданного таймером, которое регулируется DIP-переключателем. Модели «B (TH)» оборудованы шнурковым выключателем.

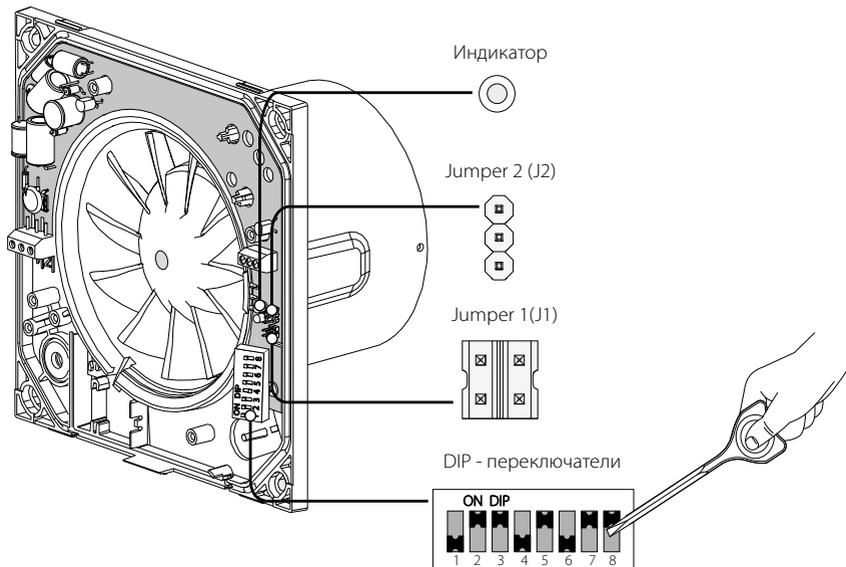
**НАСТРОЙКА РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА**

**ПЛАТА ТАЙМЕРА НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ СЕТИ.  
 ПЕРЕД НАСТРОЙКОЙ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ВЕНТИЛЯТОР ПОЛНОСТЬЮ  
 ОТКЛЮЧЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ**

Настройка работы вентилятора производится переключением DIP-переключателя. Для доступа к DIP-переключателю снимите лицевую панель и откройте резиновую заглушку (рис. 15). В комплект поставки вентилятора входит специальная пластиковая отвертка для переключения DIP-переключателя.

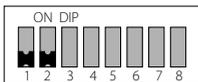


**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКУЮ ОТВЕРТКУ, НОЖ И ДРУГИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ НАСТРОЙКИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПЛАТЫ ЭЛЕКТРОНИКИ**



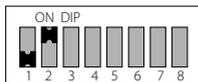
### Настройка скоростей (Trickle)

1 скорость



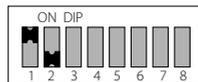
0 л/с

2 скорость



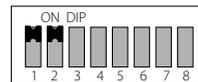
6 л/с

3 скорость



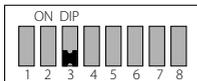
8 л/с

4 скорость



13 л/с

### Режим интенсивной работы (Boost)

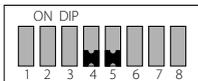


15 л/с

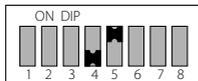


max

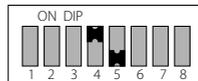
### Таймер задержки выключения



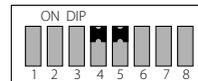
2 минуты



5 минут

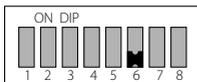


15 минут

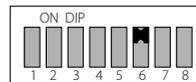


30 минут

### Режим влажности



по порогу



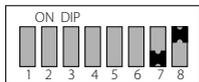
интеллектуальный\*

\* — Данный режим предусматривает изменение порога влажности и выбора скорости вентилятора в автоматическом режиме, самостоятельно выбирая оптимальный порог для помещения в котором расположен вентилятор. Выбор алгоритма работы вентилятора определяется путем анализа статистических данных уровня влажности в помещении.

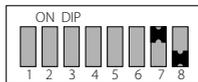
### Порог влажности



60 %



70 %



80 %



90 %

### Выбор схемы монтажа — Jumper 1 (J1) (см. рис. 3-5)



Схема №1



Схема №2



Схема №3

### Таймер задержки включения — Jumper 2 (J2)



0 с



60 с

### Отображение индикатором режима работы вентилятора (см. рис. 17-18)

Непрерывно светится зеленым

вентилятор работает на **Trickle** скорости

Мигает зеленым

вентилятор работает на **Trickle** скорости, запущен таймер задержки включения для перехода на **Boost** скорость

Непрерывно светится красным

вентилятор работает на **Boost** скорости из-за срабатывания датчика влажности или замыкания шнуркового выключателя

Мигает красным	вентилятор работает на <b>Boost</b> скорости из-за замыкания внешнего выключателя (замыкания линии <b>LT</b> )
Мигает поочередно красным и зеленым	вентилятор работает на <b>Boost</b> скорости, запущен таймер задержки выключения для перехода на <b>Trickle</b> скорость

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по техобслуживанию необходимо проводить не реже одного раза в полгода.

Последовательность техобслуживания:

- отключить электропитание вентилятора и убедиться, что оно отключено (рис. 19);
- снять декоративную и лицевую панели и очистить вентилятор мягкой сухой тканью или кисточкой (рис. 20);
- лицевую панель промыть под проточной водой (рис. 21);
- протереть поверхности вентилятора насухо;
- установить лицевую крышку на вентилятор;
- подключить электропитание (рис. 22).

**ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания жидкости на электрокомпоненты!**

## ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Хранить изделие необходимо в заводской упаковке в сухом вентилируемом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и относительной влажности не выше 70 %.
- Наличие в воздухе паров и примесей, вызывающих коррозию и нарушающих изоляцию и герметичность соединений, не допускается.
- Для погрузочно-разгрузочных работ используйте соответствующую подъемную технику для предотвращения возможных повреждений изделия.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ выполняйте требования перемещений для данного типа грузов.
- Транспортировать разрешается любым видом транспорта при условии защиты изделия от атмосферных осадков и механических повреждений. Транспортировка изделия разрешена только в рабочем положении.
- Погрузка и разгрузка должны производиться без резких толчков и ударов.
- Перед первым включением после транспортировки при низких температурах изделие необходимо выдержать при температуре эксплуатации не менее 3-4 часов.

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает гарантийный срок изделия длительностью 60 месяцев с даты продажи изделия через розничную торговую сеть при условии выполнения пользователем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия.

В случае появления нарушений в работе изделия по вине изготовителя в течение гарантийного срока пользователь имеет право на бесплатное устранение недостатков изделия посредством осуществления изготовителем гарантийного ремонта.

Гарантийный ремонт состоит в выполнении работ, связанных с устранением недостатков изделия, для обеспечения возможности использования такого изделия по назначению в течение гарантийного срока. Устранение недостатков осуществляется посредством замены или ремонта комплектующих или отдельной комплектующей изделия.

### **Гарантийный ремонт не включает в себя:**

- периодическое техническое обслуживание;
- монтаж/демонтаж изделия;
- настройку изделия.

Для проведения гарантийного ремонта пользователь должен предоставить изделие, руководство пользователя с отметкой о дате продажи и расчетный документ, подтверждающий факт покупки.

Модель изделия должна соответствовать модели, указанной в руководстве пользователя.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь к продавцу.

### **Гарантия изготовителя не распространяется на нижеприведенные случаи:**

- непредоставление пользователем изделия в комплектности, указанной в руководстве пользователя, в том числе демонтаж пользователем комплектующих изделия;
- несоответствие модели, марки изделия данным, указанным на упаковке изделия и в руководстве пользователя;
- несвоевременное техническое обслуживание изделия;
- наличие внешних повреждений корпуса (повреждениями не являются внешние изменения изделия, необходимые для его монтажа) и внутренних узлов изделия;
- внесение в конструкцию изделия изменений или осуществление доработок изделия;
- замена и использование узлов, деталей и комплектующих изделия, не предусмотренных изготовителем;
- использование изделия не по назначению;

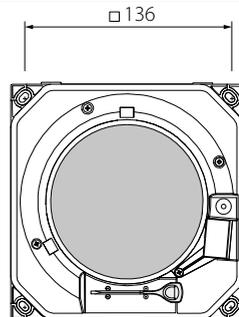
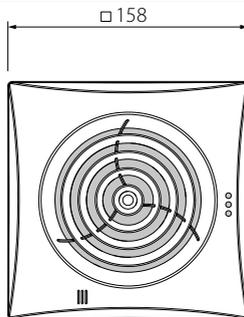
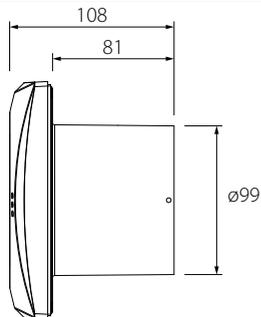
- нарушение пользователем правил монтажа изделия;
- нарушение пользователем правил управления изделием;
- подключение изделия к электрической сети с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя;
- выход изделия из строя вследствие скачков напряжения в электрической сети;
- осуществление пользователем самостоятельного ремонта изделия;
- осуществление ремонта изделия лицами, не уполномоченными на то изготовителем;
- истечение гарантийного срока изделия;
- нарушение пользователем установленных правил перевозки изделия;
- нарушение пользователем правил хранения изделия;
- совершение третьими лицами противоправных действий по отношению к изделию;
- выход изделия из строя вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы (пожара, наводнения, землетрясения, войны, военных действий любого характера, блокады);
- отсутствие пломб, если наличие таковых предусмотрено руководством пользователя;
- непредоставление руководства пользователя с отметкой о дате продажи изделия;
- отсутствие расчетного документа, подтверждающего факт покупки изделия.



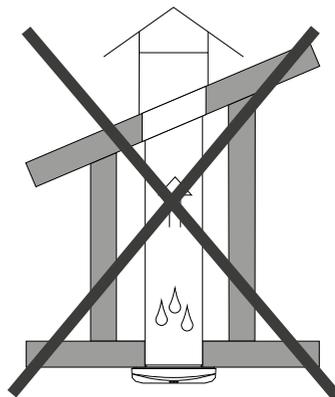
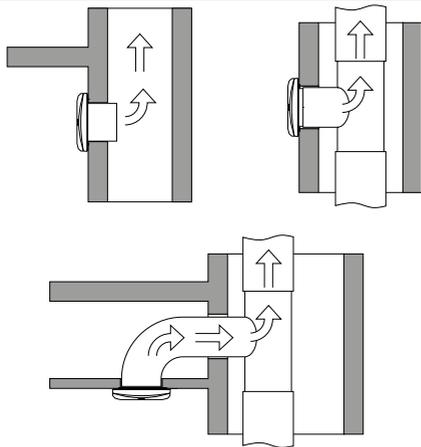
**ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ**



**ГАРАНТИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ РАССМАТРИВАЮТСЯ ПОСЛЕ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ИМ ИЗДЕЛИЯ, ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, РАСЧЕТНОГО ДОКУМЕНТА И РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ С ОТМЕТКОЙ О ДАТЕ ПРОДАЖИ**

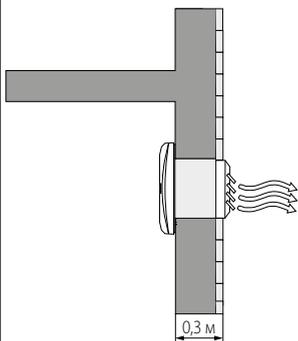


1.



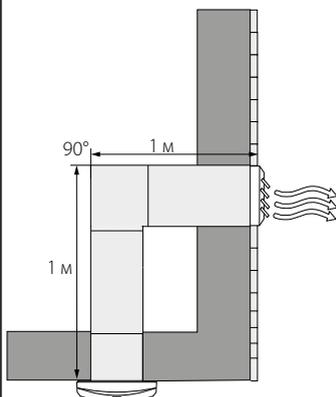
2.

Схема 1



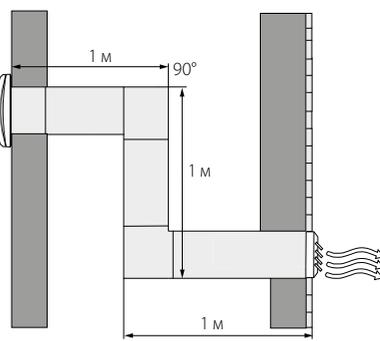
3.

Схема 2



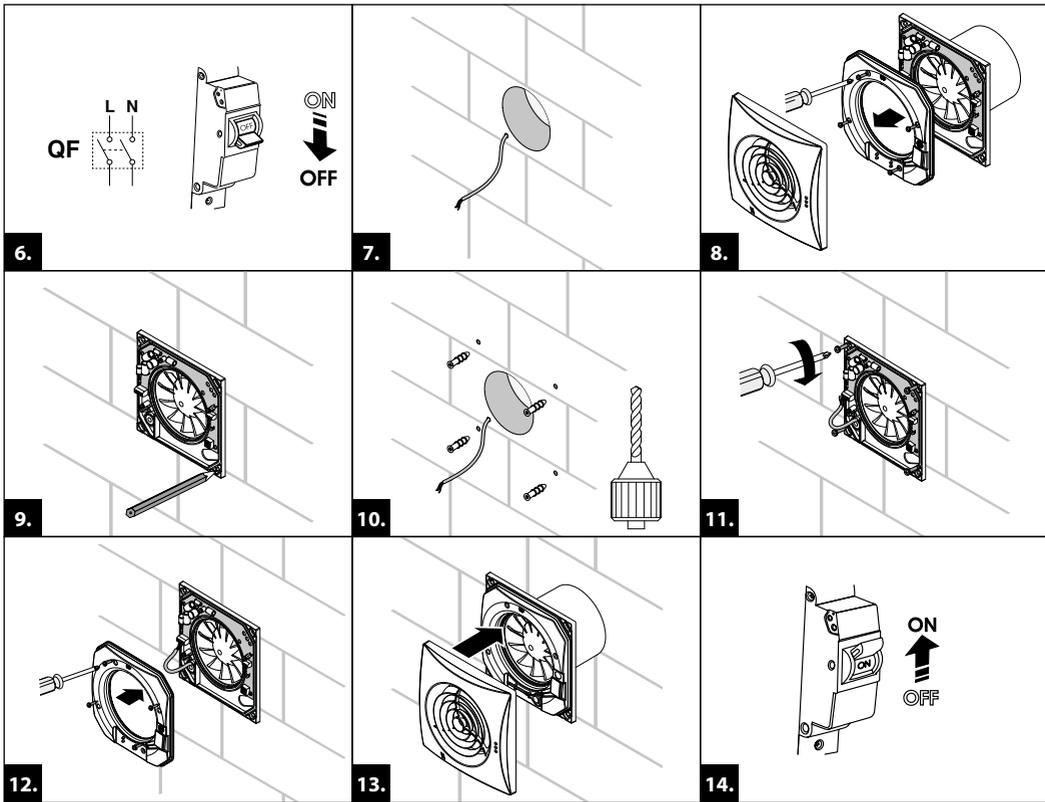
4.

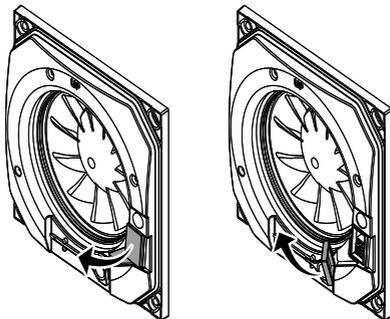
Схема 3



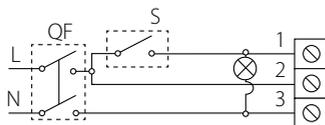
5.

(Вид сверху)

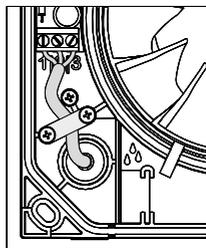
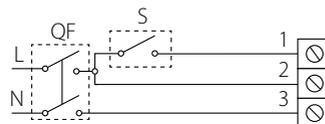




15.



Или



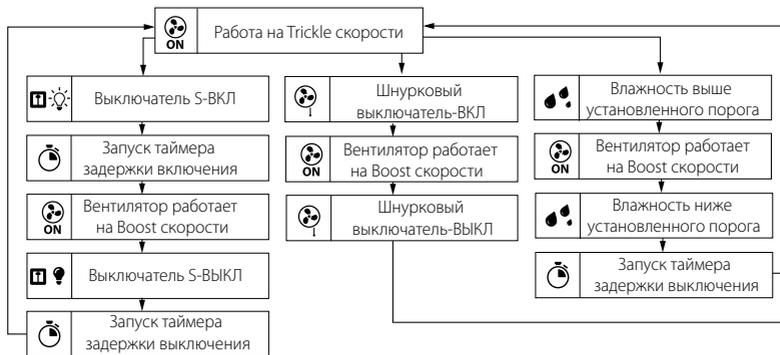
16.

### Квайт-dMEV 100 DC T, BT

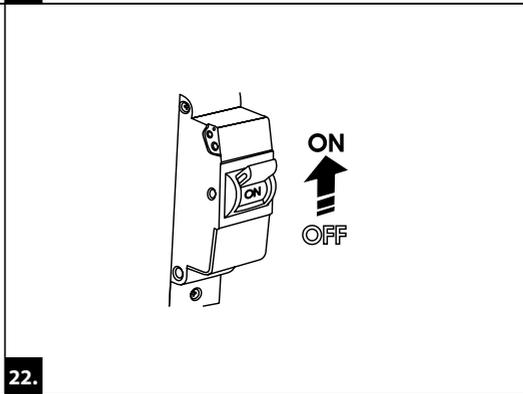
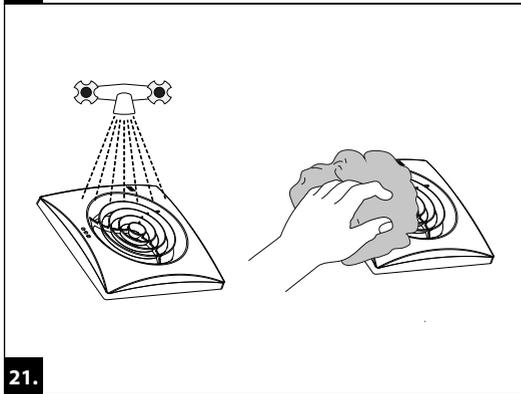
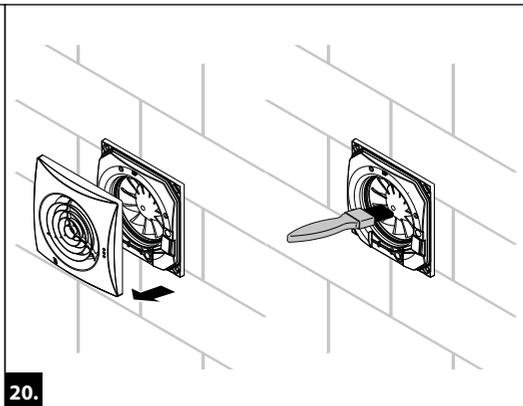
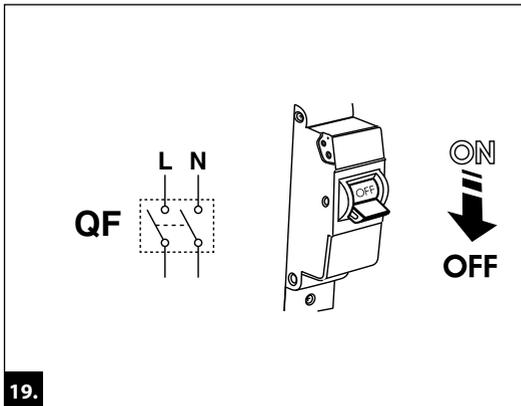


17.

### Квайт-dMEV 100 DC TH, BTH



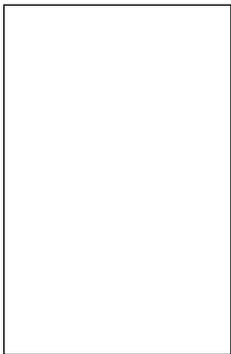
18.







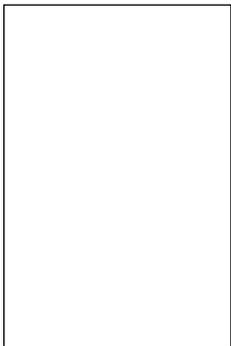
Клеймо приемщика



Продан  
(наименование и штамп продавца)



Дата выпуска



Дата продажи



Свидетельство о приемке

В   
Квайт-dMEV 100 DC Т  12   
ТН

Вентилятор признан годным к эксплуатации

V162-1RU-04